

INFORME ANUAL 2017



Lo más destacado en breve

Construcción de 67 invernaderos (fitotoldos) durante el año 2017. 133 unidades en tan sólo cuatro años.

El año pasado la Asociación Porvenir Perú completó la construcción de 67 invernaderos familiares para la siembra de hortalizas en cuatro comunidades indígenas situadas a 4000 metros de altura. Desde el comienzo de nuestro proyecto hace apenas cuatro años, más de 133 familias han recibido un invernadero propio. Gracias a la variedad de hortalizas cultivables dentro de los invernaderos, las familias beneficiadas tienen ahora una alimentación más sana y equilibrada y ya no dependen únicamente del cultivo de la papa para su seguridad alimentaria.

Nuestra escuela de teatro sigue en pie, pero necesitamos nuevos patrocinadores.

La Escuela Taller de Teatro Quechua que fundamos hace dos años realizó varias funciones en Cusco y en otras localidades durante el año 2017. Nos gustaría seguir con este proyecto de teatro por algunos años más, pero para ello necesitamos encontrar uno o varios patrocinadores que nos quieran seguir apoyando económicamente durante los próximos tres años.

Nuevo proyecto para el año 2018 – construcción de galpones para la cría de cuyes

Una comunidad indígena situada a 4100 metros de altura solicitó nuestro apoyo técnico y financiero para la construcción de galpones de cuyes (también llamados cobayas o conejillos de Indias) para su cría y reproducción. La carne de cuy, por su alto contenido en proteína animal, sería de gran beneficio para la salud de las familias de dicha comunidad. Después de un estudio de viabilidad hecho por nuestro director de proyectos Ángel Callañaupa, hemos tomado la decisión de realizar ese nuevo proyecto durante el año 2018 con la finalidad de mejorar el abastecimiento alimentario de las familias.

Construcción de invernaderos (fitotoldos)

El año 2017 ha sido el más exitoso para nosotros en lo que respecta al número total de invernaderos construidos - ¡67 unidades en tan sólo 12 meses! Desde que empezamos el proyecto de construcción de invernaderos familiares hace cuatro años, ya hemos construido, hasta finales del año 2017, un total de 133 unidades que se encuentran distribuidas en diez comunidades indígenas diferentes. Todas ellas se encuentran ubicadas en el departamento de Cusco en zonas muy remotas y en alturas entre los 3800 y 4250 metros.

La siguiente tabla muestra los detalles de las diez comunidades en las que estamos actualmente activos.

No.	Nombre de la comunidad indígena	Sector	Distrito	Provincia	Cantidad de invernaderos
1	Walipunku	Chacllabamba	Challabamba	Paucartambo	21
2	Pitukiska	Bombón	Challabamba	Paucartambo	15
3	Ruraq Turuyoq	Bombón	Challabamba	Paucartambo	16
4	Kinsa Qocha	Bombón	Challabamba	Paucartambo	11
5	Apaza	Parobamba	Challabamba	Paucartambo	3
6	Inka Kancha	Parobamba	Challabamba	Paucartambo	21
7	Acchahuata Alta	Acchahuata	Calca	Calca	17
8	Ancallachi	Ancallachi	Lares	Calca	16
9	Qoyllobamba	Choquecancha	Lares	Calca	4
10	Sauki	Sauki	Lares	Calca	9
				Total	133

Observaciones

El tamaño promedio de un invernadero familiar es de 5 x 10 metros. Las familias beneficiadas se comprometen a construir ellas mismas los cimientos y los muros de sus futuros invernaderos para poder recibir nuestro apoyo. Los muros son hechos de bloques de adobe (tierra cruda) o de piedras pizarrosas. En promedio, se cultivan hasta ocho variedades diferentes de hortalizas en cada invernadero, tales como maíz, coliflor, repollo, cebolla, lechuga, calabacín, zanahorias, hierbas aromáticas, etc.

Tras finalizar la construcción de los invernaderos, y una vez que se empieza con la cosecha, seguimos apoyando a las familias para poder optimizar al máximo el cultivo de las hortalizas. Concretamente, les damos regularmente cursos de capacitación, cursos de cocina y les facilitamos, si es necesario, más semillas, regaderas y mangueras.

Para obtener más información sobre los antecedentes de este proyecto de construcción de invernaderos, se pueden consultar los informes anteriores que se encuentran en nuestra página web bajo la rúbrica "Proyectos".

En la foto se pueden apreciar los materiales necesarios para construir 30 invernaderos. El valor total de estos materiales es de aproximadamente US\$ 6'000.



Inauguración de dos invernaderos en presencia de nuestro director de proyectos Ángel Callañaupa y de nuestro Fundador y Presidente Ernesto Zulliger.



Invernadero visto por fuera...



...y por dentro.



Mujer indígena en su nuevo invernadero.



Repollo



Inauguración de un invernadero en una escuela rural a 3980 metros de altura.



Coliflor lista para su cosecha.



Escuela de Teatro

La Escuela Taller de Teatro Quechua que fundamos hace dos años sigue activa gracias a nuestro director de teatro José Luis Castro García. José Luis es un amante del teatro, sobre todo de obras relacionadas con la cultura quechua y la historia incaica.

Por estas razones, el estado peruano en el año 2017 le concedió el reconocimiento como “Personaje meritorio de la cultura peruana”.

Durante el año 2017 nuestro teatro quechua siguió en actividad. Detalles al respecto aparecen en el anexo adjunto que se encuentra al final de este informe y que nos proporciona el propio José Luis.

Es por toda esa labor que nos gustaría seguir con este proyecto de teatro por algunos años más, pero para ello necesitamos encontrar uno o varios patrocinadores que nos quieran seguir apoyando económicamente.

Concretamente, necesitamos aproximadamente US\$ 8'000 anuales por un período de tres años para garantizar que nuestra Escuela de Teatro pueda ser sostenible por sí sola en el futuro. Si entre nuestros lectores se encuentra un patrocinador o varios patrocinadores interesados en ayudarnos a financiar este proyecto de teatro durante ese tiempo, les agradeceríamos ponerse en contacto con nosotros. Desde ya, ¡muchísimas gracias!

Para conocer más detalles sobre los antecedentes de este proyecto de teatro, pueden consultar el informe anual del año 2016 que está disponible en nuestra página web bajo la rúbrica “Proyectos”.

Nuevo proyecto para el año 2018: Construcción de galpones para la cría y reproducción de cuyes.

Antecedentes de este proyecto

Como ya hemos mencionado en nuestros informes anuales anteriores, las familias indígenas que habitan en alturas por encima de los 3800 metros viven únicamente del cultivo de la papa, ya que ese tubérculo es la única hortaliza cultivable al aire libre en esas regiones altas. Al ser una dieta pobre en vitaminas el desarrollo físico e intelectual de los niños que habitan esas zonas alto andinas se ve severamente afectado.

Por esta razón, nuestros proyectos están enfocados sobre todo a la seguridad alimentaria y nutritiva de las familias indígenas. Aparte de la construcción de invernaderos para el cultivo de hortalizas, también apoyamos proyectos relacionados a la cría de cuyes. Estos animales tienen la ventaja de reproducirse rápidamente y ofrecen una carne rica en proteínas permitiendo a las familias alimentarse de una forma más equilibrada.

No obstante, las pocas familias que crían cuyes lo hacen de una manera muy rudimentaria. Los animales se mueven libremente dentro de los espacios habitables, es decir, en las mismas chozas donde viven, comen y duermen las familias. Eso representa un riesgo para la salud de los niños que al jugar dentro de la vivienda están constantemente en contacto con la materia fecal de los animales. Por consiguiente, hemos decidido apoyar durante el año 2018 a una comunidad indígena - en donde viven muchos niños - con la construcción de galpones para la cría y reproducción de cuyes. De esta manera, los cuyes tendrán un espacio habitable distinto al lugar donde viven las familias.

Pero lo más importante es que los galpones permitirán a las familias criar los cuyes de una manera más profesional y, por consiguiente, los animales podrán reproducirse más rápidamente.

La carne de cuy contiene un alto grado de proteínas nutritivas de origen animal. Las familias se verán beneficiadas por una alimentación más sana y equilibrada favoreciendo así sobre todo el desarrollo físico e intelectual de los niños.

El proyecto lo iniciaremos durante el año 2018 en la comunidad indígena de Upis a 4100 metros de altura en el Distrito de Ocongate (Provincia de Quispicanchis) donde viven 15 familias en condiciones difíciles.

La única condición que ponemos a las familias para que puedan recibir nuestro apoyo, es que sean ellas mismas las que construyan los cimientos y los muros de los galpones de cuyes. Eso requiere de un gran esfuerzo físico y de mucho tiempo de trabajo, pero al final ese sacrificio será compensado con nuestro apoyo económico y técnico.

El tamaño de cada galpón de cuy será de aproximadamente 5 x 10 metros. Los cimientos serán hechos con bloques de adobe y fabricados por las familias con tierra arcillosa del lugar. Después del acabado de la estructura, apoyaremos a las familias con la compra de los materiales necesarios para completar el galpón. Entre estos materiales se encuentran las calaminas para techar el galpón, palos de madera para sostener la calamina, alambre y clavos. Adicionalmente, cada familia recibirá de nosotros un "capital inicial" de 20 cuyes para iniciar la cría.

El presupuesto que tenemos reservado para la construcción de 15 galpones de cuyes para el año 2018 se eleva a US\$ 10'000.

Inicio de construcción del primer galpón de cuy.



Más o menos así se verá el galpón de cuy una vez terminada la construcción.



Perspectivas para 2018 y 2019

Por consiguiente, nuestro presupuesto de US\$ 10'000 para el año 2018 será destinado a la construcción de 15 galpones para la crianza de cuyes, descrito más arriba.

Para el año 2019, hemos reservado una cantidad similar para la construcción de 20 nuevos invernaderos en una comunidad distinta, en la que actualmente viven 20 familias con muchos niños en condiciones difíciles.

Finanzas

Durante el año 2017 hemos recibido donaciones por un monto total de CHF 20'226 (aprox. US\$ 20'000), lo que representa un incremento del 46% en relación al año pasado (US\$ 13'668). Fue el primer año en el cual las donaciones hechas por personas jurídicas (instituciones, asociaciones, escuelas, iglesias, etc.) han superado las donaciones de las personas particulares. Nos alegra especialmente el reconocimiento de estas instituciones a nuestra labor social sin fines de lucro, dedicada a la mejora de la alimentación de las familias indígenas. A fecha de 31.12.2017 la Fundación Porvenir Perú en Suiza así como la Asociación de mismo nombre en el Perú disponían conjuntamente de un capital total de US\$ 41'000 para la planificación, desarrollo y realización de futuros proyectos de apoyo.

Debido a que nuestros ingresos por concepto de donaciones tienen grandes fluctuaciones cada año, lo que nos imposibilita una planificación a largo plazo, hemos decidido – hasta nuevo aviso - usar anualmente un monto máximo de US\$ 10'000 para financiar nuevos proyectos. Esto será sobre todo el caso si el promedio de las donaciones anuales recibidas de los tres años anteriores no supera los US\$ 15'000.

Los honorarios y gastos de nuestro director de proyectos Ángel Callañaupa ya están calculados en los presupuestos arriba mencionados. Ángel trabaja para nosotros como colaborador independiente y, por lo tanto, recibe honorarios por sus trabajos. Al contrario de otras ONG, nuestra Asociación no tiene gastos fijos por concepto de salarios ni tampoco por gastos de alquiler de oficina (ni en el Perú ni en Suiza).

El Fundador-Presidente de Porvenir Perú, Ernesto Zulliger, viaja dos veces al año al Perú para supervisar y coordinar personalmente todos los proyectos. Los gastos relacionados a sus viajes y a su estadía en el Perú, los asume él mismo y no son financiados por donaciones.

Queremos aprovechar esta ocasión para expresar nuestro más profundo y sincero agradecimiento a todos los donantes que nos han apoyado hasta ahora, y que han hecho posible la construcción de 133 invernaderos familiares. Gracias a ello, más de 600 personas (entre adultos y niños) pueden tener ahora una alimentación más sana y equilibrada y ya no dependen únicamente del cultivo de la papa para su alimentación diaria y su seguridad alimentaria.

¡Muchas gracias!

Sulpayki! (gracias en Quechua)



PORVENIR PERU
Asociación Peruano-Suiza
Langweidstrasse 4
8620 Wetzikon
Suiza
Cel. +41 (0)79 822 76 91
ernesto@porvenirperu.org
www.porvenirperu.org

Para realizar donaciones, ver nuestra página web:
www.porvenirperu.org ==> [Donaciones](#)



Ernesto Zulliger
Fundador

Angel Callañaupa
Coordinador de proyectos-

Actividades de la Escuela Taller de Teatro Quechua en cooperación conjunta entre la Asociación Porvenir Perú y la Asociación Cultural Q'ente.

Informe de: José Luis Castro García



La Escuela Taller de Teatro Quechua - que empezó sus actividades en el 2015 con el patrocinio de la Asociación Porvenir Perú - en el segundo semestre del 2017 promovió y condujo la realización de un Taller de teatro Quechua con un grupo de 20 estudiantes del Instituto Superior Pedagógico Inter cultural "Puqllasunchis" de Cusco, Perú.

Tales estudiantes a su vez, junto a los alumnos del Instituto de Educación Superior "Tupaq Amaru" e integrantes del Club de Artes Escénicas de Tinta, participaron del Taller de Puesta en escena de la obra titulada "Tupaq Amaru Vive" que fue presentada, al aire libre, el 4 de noviembre del 2017 en la Plaza de la Independencia Americana del distrito de Tinta (Cusco), como acto central del programa de celebración del 237 aniversario del inicio de la gesta libertaria de Tupaq Amaru II.

La actuación fue apreciada y aplaudida por la población de Tinta y los visitantes reunidos en la plaza ya indicada.

"Túpac Amaru Vive" es una obra de teatro, escrita por el director de Q'ente Asociación Cultural (José Luis Castro García), que resume el momento histórico en el que Túpac Amaru II, Micaela Bastidas y todo su consejo independentista inician el 4 de noviembre de 1780 la gesta para liberarse del yugo español.

El viernes 8 de diciembre del 2017 el fragmento final de "Tupaq Amaru Vive" que es propiamente el grito libertario, fue presentado en el Museo del Convento de San Francisco de Cusco. Algunos estudiosos sostienen que, en un espacio de dicho museo, está enterrada la cabeza de Tupaq Amaru.



Por último, el 14 de diciembre, se ofrecieron dos funciones sucesivas, del mismo fragmento, en el local institucional del Instituto Puqllasunchis ubicado en el histórico barrio de San Blas de Cusco.

Se debe precisar que estas tres últimas presentaciones estuvieron o a cargo exclusivo de los alumnos participantes del taller de Teatro Quechua de este instituto.

Para el 2018 se tiene la expectativa y perspectiva de intensificar y ampliar el ámbito de acción de la Escuela Taller de Teatro Quechua. Obviamente, en alguna medida, esto estará supeditado a los patrocinios y auspicios que se logren para este propósito.

Atentamente,
José Luis (Lucho) Castro García
Director de Q'ente Asociación Cultural y de su Escuela Taller de Teatro Quechua.

Anexo: Actividades pasadas de octubre 2015 a diciembre 2016

Escuela Taller de Teatro Quechua Actividades pasadas (octubre 2015 – diciembre 2016)

Durante ese lapso se han desarrollado las siguientes actividades:

En la ciudad de Cusco: -Escuela Taller de Montaje y adaptación al quechua de la obra del autor cusqueño Alfonso intitulada **“El Halcón y la Serpiente”**.

En el Asentamiento Humano “Generación 2000” del distrito de Santiago de Cusco: Escuela Taller de Creación Colectiva y puesta en escena de la obra a la que los talleristas le pusieron el título de **“Queremos agua limpia”**.

Con esas obras y esos elencos se realizaron presentaciones en diferentes escenarios cerrados y al aire libre de las ciudades de Cusco, Sicuani, Tinta y otras varias capitales distritales.

